

## 217. CRONICA DE LEPOLEMO

ALONSO DE SALAZAR

VALENCIA, JUAN JOFRE, 1521 (10 ABRIL).  
[EDITOR JUAN DE MOLINA]

BARCELONA, BIBL. CATALUNYA, BON. 8-III-20.

Tamaño *in folio* de 274 x 18092 mm. 142 hojas foliadas, excepto las cinco primeras y la última, en blanco: [5] + II-CXXXVII [1]. Errores de foliación: el folio 93 foliado como XLIII. Cuadernos: +<sub>4</sub>, A-Q<sub>8</sub>, R<sub>10</sub>. Letra gótica de cuatro tamaños. Tamaño más grande. Gótica-39: c.185-G (18,5 mm. en dos líneas). Empleado en primeras líneas de epígrafes y en foliación. Tamaño grande. Gótica-27B: c.140-G (7 mm. en una línea). Usado en una línea de epígrafe. Tamaño mediano. Gótica-28: 100-G. Usado en la mayoría del texto. Tamaño pequeño. Gótica-25B: 82-G. Utilizado en la tabla. Caja de escritura de 217 (222 mm. con firmas y 236 mm. con foliación también) x 148 mm. 43 líneas por folio de tamaño mediano. A dos columnas de 70 mm. cada una, con 8 mm. de intercolumnio. Orlas y capitales impresas. Encabezado impreso en la tabla y foliación impresa en tamaño grande en el resto. Bien conservado, pese a carecer de portada original.

Contenido.

1. f. 1: portada añadida posteriormente.

[Portada no original] [Grabado impreso de un caballero con la leyenda: "Cauallero de la ✠"] | [Xilografado] | Chronica de Lepolemo | llamado el cauallero de la ✠ hijo del emperador de Alemania cõpuesta en arabe | bigo por Xartõ y trasladada en castelano por Alonso de Salazar.

Vuelto en blanco.

2. f. 2r: prólogo.

[En una plana orlada] [Tamaño más grande] | Prologo del Autor Moro | sacado de arauigo en castellano. | [Capital impresa] (A<sup>7</sup>) Labado sea dios grãde portodas las cosas | q̄ haze. A tu el grã soldã Culema el mayor y | mejor rey moro | los de tu tiẽpo: yo Xartõ el | menor y mas obediẽte | de tus vassallos y maẽ | (2r, 1-6).

Acaba: bien lo q̄ yo falto el fauor de auerlo endereçado | a tu alteza y aẽ | uerme puesto a ello portu mãdado lo emen-

darã | conociendo q̄ | se haze por obedecerte. (2r, 30-32).

3. ff. 2v-4: tabla.

[Encabezado en tamaño más grande: "Tabla"] | [Tamaño grande] | Tabla en que breuemenẽ | [Tamaño pequeño] se te muestran sumados todos los capitulos | dela presente obra. | Capitulo primero trata delas buenas coẽ | stũbres del emperador de Alemania y su muger y de como se le moriã los hijos. fo. i. | (2v, a, 1-6).

Acaba: | Cap. clij. y postrimero dela presente obraẽ | trata como de pedidos el emperador y su muger | cõ el prícipe Lepolemo y su muger del rey de | frãcia y de todos se fuerõ | pa Alemania donde | fuerõ muy biẽ recibidos. fo. cxxxij. | | Fin. (4v, b, 25-30).

4. ff. 5-141 [CXXXVII]: obra.

[Plana orlada] [Tamaño más grande] | Capitulo primero | [Tamaño mediano] trata delas buenas costũbres | del emperador de Alemania y su muger y de | como se le morian los hijos. | [Capital impresa] (E<sup>8</sup>) N Alemania ouo | vn emperador | llamado Maximiliã | ano: hõbre de gen | til persona: y clã | ro ingenio. Junẽ | to conesto: era el | mas esforçado prícipe q̄ | e sus tiẽpos se hallasse: fue muy | (5r, a, 1-13).

Acaba: gracias a dios y se hizierõ muchas | l | mosmas: y los caualleros hizieron | grandes qestas y pusierõ | le nombre | Leandro/ el qual fue grãdissimo | caẽ | uallero y en el mũdo muy nombrado | del qual habla el segũdo libro de esta | hystoria. | (CXXXVIIv, b, 24-30).

Colofón: [Centrado] | Acabose de imprimir | la presente obra en la insigne ciudad de Valencia a .X. dias | del mes de Abril de nãa reparaciõ .M.D. XXI. | años/ por industria de maestre Juan Jofre | estampador/ dando lo | necesario para ello el bachiller Juan de Molina. (CXXXVIIv, 31-34).

f. 142 en blanco.

Decoraciones:

Orlas impresas.

Pieza xilográfica 2r superior: (18x172).

Pieza inferior: (40x174).

Pieza lateral izquierda: (178x34).

Pieza lateral derecha: (178x25).

Pieza xilográfica 5r superior: (14x174).

Pieza inferior: (13,5x173).

Pieza lateral izquierda: (205x14).

Pieza lateral derecha: (205x13,5).

Capitales impresas.

Capitales grupo 1: A-3-8 (34x34); E-1-2 (36x35).

Capitales grupo 3: A-3-13 (18x19); A-3-21 (19x20); C-3-3 (18x18); C-3-14 (20x19); C-3-15 (20x19); C-3-16 (17x17); D-3-14 (19x19); D-3-15 (18x18) [usada también como C]; E-3-5 (18x18); E-3-14 (19x19); E-3-18

(19x19); G-3-3 (18x18); L-3-4 (18x18); M-3-5 (19x21); M-3-9 (18x18); N-3-5 (19x19); N-3-6 (19x19); N-3-15 (20x20); P-3-3 (18x18); Q-3-3 (18x18); Q-3-12 (20x19); Q-3-14 (18x18); S-3-18 (18x19); U-3-6 (19x19); Y-3-5 (18x18).

*Encuadernación:* piel moderna, color granate.

*Historia:* portada rehecha (¿a imitación de la original?). Ejemplar que perteneció a Bonsoms.

*Otros ejemplares:*

*Bibliografía:* Palau 135973; Brunet, S. I, p. 838; Gallardo 820; Salvá II, 1631.